

TECNOLOGÍA DE ACOGIDA LINGÜÍSTICA: UN PROBLEMA, UNA PROPUESTA Y UN VACÍO EN LA LINGÜÍSTICA APLICADA BRASILEÑA

Alan Ricardo Costa¹

RESUMEN

Este artículo presenta el estado del arte de la producción académica brasileña en Lingüística Aplicada (LA) sobre la relación entre la migración venezolana y las tecnologías digitales, con especial atención a la acogida lingüística en Roraima, norte de Brasil. Se parte de la constatación de que las tecnologías digitales desempeñan un papel central en las trayectorias migratorias contemporáneas, al mediar el aprendizaje de lenguas, el mantenimiento de vínculos transnacionales y el acceso a políticas públicas; sin embargo, siguen siendo poco exploradas tanto en las iniciativas de acogida como en la literatura del área. En este contexto, el estudio tuvo como objetivo mapear y analizar dicha producción académica. Metodológicamente, se realizó un relevamiento bibliográfico de tesis y disertaciones, artículos publicados en revistas brasileñas de LA y libros disponibles en *Google*

¹ Profesor adjunto del Curso de Letras y del Programa de Posgrado en Letras (PPGL) de la Universidad Federal de Roraima (UFRR). Doctor en Letras por la Universidad de Santa Cruz do Sul (UNISC). Maestría en Letras por la Universidad Católica de Pelotas (UCPel). Especialista en Lenguaje de Señas Brasileño (Libras) y en Educación a Distancia/Tecnologías Educativas. Licenciado en Letras (Español y literaturas de lengua española) por la Universidad Federal de Santa María (UFSM). Licenciado en Letras (Portugués/Inglés) y sus respectivas literaturas. Actualmente, realiza una pasantía de posdoctorado (2025-2026) en la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez (UNESR, Venezuela). Líder del GITEA: Grupo de Investigación sobre Tecnologías, Enseñanza y Aprendizaje (UFSM/CNPq). Profesor voluntario en el Programa de Posgrado en Tecnologías Educativas en Red (PPGTER-UFSM). En la UFRR, coordina el Núcleo de Idiomas del Programa Idiomas sin Fronteras (NucLi-IsF), el Programa de Estudiantes de Convenios de Pregrado (PEC-G), el Laboratorio de Lingüística Aplicada de Roraima (LLARR, PPGL-UFRR) y el convenio internacional con la Universidad de Cundinamarca (UdC, Colombia).

Scholar. Como marco teórico, se articulan la vertiente crítica de la LA y el concepto de Tecnología del Oprimido (Nemer, 2021), con miras a la propuesta conceptual de Tecnología de Acogida Lingüística (TAL), sensible a las especificidades lingüísticas, culturales y de movilidad que caracterizan la migración venezolana. Los resultados indican que la LA brasileña se enfrenta, simultáneamente, a un problema, una propuesta y un vacío: el problema radica en la ausencia de un debate profundo sobre el uso de tecnologías por parte de migrantes venezolanos en Brasil; la propuesta corresponde al propio concepto de TAL, orientado a promover avances en las literacidades digitales dentro de los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas desde la perspectiva de la acogida; y el vacío se refiere a la escasez de una bibliografía sólida sobre el tema en la producción académica brasileña.

Palabras clave: migración venezolana, tecnología de acogida lingüística, Roraima

LANGUAGE ACQUISITION TECHNOLOGY: A PROBLEM, A PROPOSAL, AND A GAP IN APPLIED LINGUISTICS IN BRAZIL

ABSTRACT

This article presents a state-of-the-art review of Brazilian Applied Linguistics (AL) research on the relationship between Venezuelan migration and digital technologies, with a particular focus on linguistic welcoming in Roraima, northern Brazil. It is based on the premise that digital technologies play a central role in contemporary migration trajectories by mediating language learning, the maintenance of transnational ties, and access to public services. Despite their relevance, they remain underexplored both in welcoming initiatives and in the Applied Linguistics literature. Against this background, the study aimed to map and analyze the existing body of research. Methodologically, a bibliographic review was conducted, encompassing theses and dissertations, articles published in Brazilian Applied Linguistics journals, and books indexed in Google Scholar. The theoretical framework combines the critical perspective of Applied Lin-

guistics with the concept of Technology of the Oppressed (Nemer, 2021), paving the way for the conceptual proposal of Linguistic Welcoming Technology (LWT), which is designed to address the linguistic, cultural, and mobility-related specificities that characterize Venezuelan migration. The findings indicate that Brazilian Applied Linguistics simultaneously faces a problem, a proposal, and a gap: the problem lies in the absence of in-depth discussion on the use of technologies by Venezuelan migrants in Brazil; the proposal is embodied in the concept of Linguistic Welcoming Technology, which seeks to advance digital literacies within language teaching and learning processes from a welcoming perspective; and the gap concerns the scarcity of a robust body of scholarship on this topic within Brazilian academic production.

Keywords: venezuelan migration, linguistic welcoming technology, Roraima

Introducción

La migración venezolana, impulsada por factores de orden económico y político, ha intensificado los flujos de desplazamiento hacia las naciones vecinas, especialmente Colombia y Brasil. Aunque el primer país concentra el mayor contingente de migrantes y refugiados, el segundo presenta particularidades que justifican una atención específica: a diferencia de los demás países sudamericanos, Brasil constituye un espacio de acogida marcado por el predominio de la lengua portuguesa, lo que añade a la experiencia migratoria de venezolanos desafíos interculturales y socioeducativos. El país cuenta hoy con una de las legislaciones migratorias más amplias de la región, instituida por la Ley N° 13.445/2017 (Ley de Migración), además de políticas públicas y programas de interiorización de migrantes y refugiados, lo cual hace que este escenario resulte aún más singular².

Los desafíos interculturales y educativos mencionados se caracterizan como fenómenos de interés para la Lingüística Aplicada (LA), área del conocimiento cuyo objeto de estudio es el lenguaje como práctica social

2 Ilustra esta complejidad la cuestión de las acepciones brasileñas de “migrante”, más amplia, y la de “refugiado”, que remite a una categoría específica de flujo migratorio: se trata de la persona que se ve forzada a dejar su país por razones de seguridad, conflictos armados, violación de derechos humanos, entre otros. En el ámbito de Roraima, algunos venezolanos se configuran como migrantes, otros solicitaron refugio, mientras que muchos optaron por otras formas de regularización migratoria, como la autorización de residencia temporal, prevista en la legislación de Brasil.

(Moita Lopes, 2006). La LA brasileña, con una vocación asumida de responder a cuestiones sociales de diferente orden (Sarmiento, 2023), se ha dedicado al estudio de la migración venezolana, sobre todo en el Norte del país, región amazónica marcada por la diversidad cultural y lingüística. En Roraima, el estado más septentrional de Brasil, el campo de LA viene consolidándose en torno a temas como la adquisición/aprendizaje de lengua por parte de venezolanos y el fortalecimiento de políticas públicas de acogida lingüística, por ejemplo (Zambrano, 2021; Silva, 2023).

Paralelamente a la intensificación de los flujos migratorios a escala global, la última década ha estado marcada por transformaciones tecnológicas que se aceleraron —entre otras razones— por la pandemia de covid-19, responsable de la popularización del uso de tecnologías digitales en innumerables prácticas cotidianas. Hoy, las cuestiones tecnológicas siguen ocupando un lugar central en el debate público, ya sea por la popularización de los sistemas de *Artificial General Intelligence* (AGI), ya sea por las discusiones en torno al monopolio de las *big techs*, que atraviesan temas como el uso de las redes sociales, la vigilancia de datos, la explotación de recursos naturales y las amenazas a la soberanía digital de los países del Sur Global. Este escenario puede comprenderse desde la perspectiva del colonialismo digital, de las asimetrías de poder y de control sobre la información y las infraestructuras tecnológicas (Kwet, 2019; Faustino; Lippold, 2023).

Las tecnologías digitales forman parte de manera generalizada de la cotidianidad de prácticamente todos los grupos sociales (a pesar de las desigualdades sociales existentes) y se han consolidado como herramientas de comunicación y de aprendizaje de lenguas (Leffa et al., 2020). Por lo tanto, comprender cómo los migrantes venezolanos se apropian de estas tecnologías se convierte en una cuestión de notorio valor sociopolítico, dado que tales recursos pueden desempeñar un papel decisivo en el aprendizaje de la lengua portuguesa, en el mantenimiento de vínculos transnacionales, en el acceso a la información y a los servicios públicos, así como en la inserción sociocultural en el país de acogida. Estudios como los de Sanzovo (2021) y Costa y Sifontes (en prensa) evidencian el uso intensivo de aplicaciones de mensajería instantánea, redes sociales y otras tecnologías digitales por parte de esta población, lo que refuerza la necesidad de un enfoque crítico que comprenda dichas prácticas tecnológicas no solo como estrategias individuales de comunicación o aprendizaje, sino también como fenómenos atravesados por políticas públicas y condiciones de acceso que impactan la vida social.

Ante este escenario, este trabajo parte de la siguiente pregunta: ¿cómo ha discutido la literatura académica de Brasil el uso de tecnologías en la acogida lingüística de migrantes y refugiados? Para responderla, se plantea como objetivo analizar el estado del arte de las investigaciones brasileñas en LA que relacionan migración venezolana y tecnologías digitales, identificando tendencias en este ámbito, sobre todo en aquel orientado a la acogida lingüística. De manera específica, se pretende: a) sistematizar la producción académica brasileña sobre el tema, localizada en bancos de tesis y disertaciones, revistas y libros del área; y b) identificar vacíos y tendencias que puedan orientar la discusión sobre la Tecnología de Acogida Lingüística (TAL), propuesta suscitada en el campo de la LA en diálogo con la realidad migratoria de Roraima.

1. La migración venezolana en Roraima y las tecnologías

Con la migración venezolana, Roraima pasó a liderar el porcentaje de extranjeros en Brasil. Según el informe del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE, 2025), basado en el Censo de 2022, el estado cuenta con 81.766 residentes de otro país, equivalente al 12,84 % de la población total. En el municipio de Pacaraima, principal puerta de entrada de los venezolanos al país, los extranjeros representan el 36 % de la población (7.010 de 19.305 habitantes). En Boa Vista, capital del estado, ese contingente asciende a 62.709 personas, lo que corresponde al 15,17 % de los 413.486 residentes (IBGE, 2025).

Teniendo en cuenta el actual contexto de expansión y popularización de las tecnologías digitales —que hoy atraviesan no solo la comunicación cotidiana, sino también todo el proceso regulatorio de migración, el establecimiento en un nuevo país y el acceso a las políticas públicas—, resulta fundamental una mirada atenta a la disponibilidad de tecnologías y de señal de internet en estos contextos. En el caso específico de la capital de Roraima, sin embargo, vale la pena destacar especificidades locales que exigen atención a aspectos infraestructurales, considerando las limitaciones relacionadas con la conectividad, la calidad del acceso a la web y el elevado costo de las tecnologías digitales. Pereira y Costa (2026) y Almeida (2024), en investigaciones sobre tecnologías en las escuelas públicas de Roraima y el trabajo de los docentes de idiomas, denuncian la precariedad de muchas instituciones escolares y el impacto de los constantes cortes de internet en Roraima, que afectan el comercio y los servicios de salud, a modo de ejemplo.

Si la presencia o ausencia de tecnologías digitales y de internet afecta a la población en general, es fundamental que esta reflexión contemple también a los migrantes y refugiados como grupo específico. De hecho, un riesgo recurrente en los estudios sociales es la homogeneización de los grupos, que termina por invisibilizar las diferencias y vulnerabilidades entre sus integrantes. Y, por provenir de otro país, con lengua y cultura distintas, es razonable suponer que los venezolanos mantengan otras relaciones con las tecnologías y otro repertorio de prácticas de literacidad digital, cuya investigación resulta clave para el papel que pueden desempeñar en sus procesos de inserción social en Brasil y de aprendizaje de la nueva lengua.

Publicaciones de Silva (2023) y González, Costa y Santos (2023) indican que numerosos proyectos y acciones –en forma de políticas públicas, organizaciones no gubernamentales, entre otros– cumplen una función importante en las cuestiones de acogida (no solo lingüística, sino también social, psicológica y jurídica, por ejemplo) de migrantes y refugiados. Entre estos, se destacan la *Operação Acolhida* (Operación Acogida), creada por el Gobierno Federal en febrero de 2018 como respuesta emergencial a la crisis humanitaria provocada por el intenso flujo migratorio de venezolanos, y el Servicio Jesuita a Migrantes y Refugiados (SJMR). Instituida por la Ley N° 13.684/2018 y coordinada por el Ministerio de Defensa, la *Operação Acolhida* reúne cerca de 120 instituciones gubernamentales, organismos internacionales, organizaciones de la sociedad civil y agencias humanitarias. Su actuación está estructurada en tres ejes: (1) ordenamiento de la frontera; (2) acogida/albergue de migrantes en situación de vulnerabilidad; y (3) interiorización, que consiste en el traslado voluntario de migrantes hacia otras unidades de la federación, con el fin de reducir la presión sobre los servicios públicos de Roraima. En Boa Vista, la *Operação Acolhida* se centra en la oferta de albergues, los servicios de documentación, la atención en salud y las acciones de interiorización, que abarcan la preparación para la integración social, el aprendizaje del portugués y el acceso al mercado laboral. Por su parte, el SJMR es una organización de la Compañía de Jesús especializada en la atención a migrantes, refugiados y personas en situación de desplazamiento forzado. Presente en más de 50 países, el SJMR opera en Brasil desde 2003 y se consolidó como red nacional en 2017, expandiendo su actuación hacia Boa Vista y otros municipios, como Brasilia. La institución ofrece servicios de acogida, asistencia jurídica, social, psicosocial, educativa y laboral, además de desarrollar acciones de integración e incidencia política en defensa de los derechos de esta población.

Tanto en la *Operação Acolhida* como en el SJMR, así como en varias otras acciones de acogida, las clases de portugués (que idealmente deberían adoptarse desde la perspectiva de la acogida lingüística) constituyen una de las principales estrategias de integración de migrantes y refugiados. En estas acciones, la enseñanza de portugués se suele articularse con temas considerados esenciales para la inserción social en el país, como el mercado laboral, los aspectos culturales brasileños, los derechos humanos y el acceso a las políticas públicas. Llama la atención, sin embargo, que en un contexto en el que gran parte de las interacciones sociales, de los servicios gubernamentales, de la comunicación interpersonal y de los propios procesos migratorios está mediada por tecnologías digitales, las prácticas de literacidad digital permanezcan con frecuencia ausentes o relegadas a un papel secundario. Tal vacío limita la comprensión de la acogida lingüística a las dimensiones “analógicas” de las cuestiones lingüísticas y culturales, dejando en segundo plano competencias indispensables para el ejercicio de la ciudadanía, para el acceso a derechos, para la obtención de información confiable y para la comunicación en línea con redes de apoyo, por ejemplo. Un indicio de esta invisibilización puede observarse en el material didáctico *Pode entrar* (Oliveira, 2015), ampliamente utilizado en iniciativas de enseñanza de portugués para migrantes y refugiados. Aunque la obra contempla situaciones comunicativas relevantes para el proceso de acogida, ninguna de sus doce unidades dedica una atención profunda a las tecnologías digitales ni al desarrollo de literacidades digitales. Términos como “tecnología”, “web” y “redes sociales” ni siquiera aparecen en la obra, mientras que las referencias a “computadora” y “celular” son puntuales, generalmente como ítems léxicos, sin centrarse en los usos sociales de dichas tecnologías. Esto evidencia un vacío importante en las prácticas de acogida lingüística (el papel de las tecnologías) y refuerza la necesidad de comprender las literacidades digitales como una dimensión constitutiva de los procesos de integración social de migrantes.

Este vacío se vuelve aún más notorio al contrastarlo con investigaciones que examinan las prácticas efectivas de aprendizaje de los migrantes venezolanos. Al analizar discursos de este público en Boa Vista (Roraima), González, Costa y Santos (2023) identificaron las principales problemáticas relativas al proceso de adquisición del portugués, además de tendencias narrativas entre los participantes, con edades comprendidas entre los 18 y los 44 años. Los resultados de este estudio señalan, entre otros aspectos relevantes: 1) el papel de amigos, familiares y colectivos (como el SJMR)

en la adquisición/aprendizaje del portugués; 2) la dificultad de conciliar trabajo y estudios; y 3) recuerdos sobre la obligatoriedad del uso del portugués en las relaciones sociales. El dato más pertinente para la presente investigación, sin embargo, se refiere a las tecnologías: entre las más utilizadas para la adquisición del portugués, los autores destacan internet y los videos de YouTube. Las narrativas de los participantes evidencian, además, el uso recurrente de aplicaciones y plataformas digitales (especialmente Duolingo, YouTube y traductores automáticos) como recursos de apoyo al aprendizaje lingüístico, preferencia asociada a la facilidad de acceso mediante dispositivos móviles, a la flexibilidad de uso y a la oferta de recursos prácticos, factores señalados por los propios participantes. Costa y Sifontes (en prensa) corroboran también estos datos a través de una investigación basada en tecnobiografías³ realizada con 40 venezolanos distribuidos en dos grupos: (1) residentes en Venezuela y (2) migrantes residentes en Boa Vista. Las tecnobiografías fueron producidas y analizadas entre 2024 y 2025, y revelan que WhatsApp constituye una de las tecnologías más utilizadas por los participantes. Entre los migrantes establecidos en Roraima, la plataforma se emplea principalmente para mantener vínculos con familiares y amigos en Venezuela, preservar el uso de la lengua materna y acceder a noticias, *memes* y otras producciones culturales del país de origen. Además, los participantes de ambos grupos reconocen la relevancia de las tecnologías digitales en la contemporaneidad, especialmente con fines educativos. Los autores también evidencian que los migrantes perciben a Brasil como un contexto en el que las tecnologías son más accesibles, difundidas y disponibles para la población en comparación con Venezuela.

Se observa, por lo tanto, que la tecnología digital no ocupa posición periférica en la vida de migrantes y refugiados, sino que constituyen una parte importante de sus prácticas cotidianas, mediando el acceso a la información, a la comunicación, al aprendizaje del portugués y, de manera más amplia, a los procesos de integración social. Ignorar esta dimensión significa desconocer formas mediante las cuales estos sujetos construyen conocimientos, acceden a derechos y desarrollan estrategias de inserción en la sociedad brasileña. Paradójicamente, aunque la literatura señala la centralidad de la tecnología digital en las trayectorias migratorias y en las prácticas de aprendizaje de los venezolanos, esta temática aún parece (1) ocupar un espacio reducido en las iniciativas de acogida lingüística y (2)

3 Narrativas de vida centradas en las experiencias de los participantes con las tecnologías digitales.

ser poco explorada por la producción académica de la LA. Se configura, así, un vacío teórico y pedagógico que justifica la realización de un excursus bibliográfico sobre el área, con el objetivo de mapear el estado del arte de las investigaciones, identificar los avances ya alcanzados y, sobre todo, comprender qué aspectos relacionados con las prácticas tecnológicas de los migrantes venezolanos aún requieren investigación.

2. Marco teórico

2.1. Lingüística Aplicada y CALL en tiempos de colonialismo digital

Como ya se señaló, este estudio encuentra respaldo teórico en la Lingüística Aplicada (LA), campo que, debido a su propio nombre, puede ser erróneamente concebido como un área de aplicación de teorías lingüísticas (Sarmiento, 2023). Cabe aclarar, sin embargo, que la historia de la LA en Brasil, posiblemente distinta de la de muchos otros países, se ha guiado por demandas diversas que la llevaron a desbordar y trascender, por ejemplo, la didáctica de lenguas extranjeras. Desde la década de 1980, numerosos investigadores (como Cavalcanti, 1986) reivindicaron la autonomía respecto del área de la Lingüística, consolidando no solo una agenda de investigación propia –corroborada por la Asociación de Lingüística Aplicada de Brasil (ALAB) y por un número sustancial de revistas académicas y congresos orientados específicamente a la LA–, sino también un modo de hacer investigación orientado por la interdisciplinariedad y la transdisciplinariedad.

A finales del siglo XX e inicios del siglo XXI, confluyen el interés por nuevos horizontes epistemológicos en LA y la popularización de los trabajos de Pennycook (2001), entre otros, lo cual constituye un terreno fértil para la consolidación de una Lingüística Aplicada Indisciplinaria (Moita Lopes, 2006), también concebida como “crítica”, más cercana a las Ciencias Sociales y a los Estudios Culturales que a la Lingüística propiamente dicha. En su vertiente crítica, la LA pasa a ocuparse de cuestiones de grupos minorizados e invisibilizados, con miras al cuestionamiento del *statu quo* y a la transformación social, sobre todo desde la perspectiva del empoderamiento y la liberación, con fuerte respaldo en el legado de Paulo Freire (2000). Es en esta vertiente donde los migrantes y refugiados comienzan a ser contemplados de manera más sistemática por las investigaciones en LA.

En la misma época, con la popularización de las tecnologías digitales y de las prácticas de interacción y enseñanza mediadas por computadora, emerge la subárea de *Computer-Assisted Language Learning* (CALL). Inicialmente asociada a la computadora, esta subárea pronto amplía sus intereses hacia los entornos virtuales de aprendizaje, el teléfono celular y las redes sociales, configurándose, desde entonces, como un campo de enseñanza y aprendizaje de lenguas mediado por tecnologías en general. Leffa (2006) sostiene que la CALL es, posiblemente, la subárea más interdisciplinaria de un campo esencialmente interdisciplinario, la LA, lo cual se confirma en el tránsito fluido que los lingüistas aplicados interesados en la CALL realizan hacia investigaciones en antropología, sociología, relaciones internacionales, entre otras áreas.

Más recientemente, los debates sobre colonialismo digital han sido movilizados en la LA. Costa y Radín (2024), en el texto titulado *Por que o colonialismo digital é uma pauta urgente na Linguística Aplicada Brasileira?*, argumentan que el área, históricamente, ha venido enfrentando el colonialismo tradicional (histórico) en su agenda de investigación y que esa misma postura debe mantenerse frente al colonialismo digital (Kwet, 2019), no solo porque la literatura del área ya cuenta con un andamiaje teórico-epistemológico para fundamentar dicha oposición, sino también porque resultaría una contradicción que los lingüistas aplicados no se opusieran a las formas de colonialidad presentes en la educación lingüística y en la lucha por la soberanía digital.

Boa Sorte (2024), por su parte, también apunta la importancia de discutir el colonialismo digital y denuncia la sinergia entre él y neoliberalismo en Brasil. Además, el autor sostiene que los lingüistas aplicados pueden (y deben) visitar el andamiaje teórico de pensadores como Paulo Freire y Frantz Fanon, potentes para enfrentar el colonialismo digital, en la medida en que este no se restringe a una cuestión tecnológica, sino que configura una cuestión sociopolítica, atravesada por lenguajes múltiples, capaz de afectar economías, democracias, culturas y subjetividades.

También en relación con otras temáticas, como la migración, los lingüistas aplicados han asumido una mirada más holística y compleja frente a las cuestiones sociales en las que el lenguaje ocupa un papel fundamental. En los estudios sobre lengua de acogida, esto se manifiesta en la medida en que el foco no recae únicamente sobre la lengua enseñada al migrante o refugiado: estudios recientes problematizan cómo esa lengua no estaría siendo impuesta y en qué medida no estarían materializadas en

ella formas de opresión y violencias de múltiples órdenes. Silva (2023), por ejemplo, es uno de los autores que cuestionan la denominación y toda la terminología subyacente a las lenguas de acogida, denunciando el mantenimiento de lógicas monolingües en Brasil. Sobre este tópico, Zambrano (2021) defiende una acogida lingüística desde la perspectiva “entre lenguas”, es decir, en un prisma intercultural y vinculado al pensamiento decolonial, que respete la cultura, la identidad y la lengua originarias de los migrantes y refugiados.

2.2. De la Tecnología del Oprimido a la Tecnología de Acogida Lingüística (TAL)

En los últimos años, los estudiosos en LA se han apropiado de los aportes de David Nemer (2021), especialmente del concepto de Tecnología del Oprimido, para comprender las relaciones entre tecnologías digitales, desigualdad social y las prácticas mundanas en contextos de vulnerabilidad, como las favelas brasileñas. El trabajo del científico social, centrado en Espírito Santo, Brasil, evidencia cómo los habitantes de estos territorios se apropian de las tecnologías de manera crítica y creativa, produciendo estrategias de resistencia incluso ante la precariedad de la infraestructura y la ausencia (o insuficiencia) de políticas públicas. En cierta medida, la perspectiva de la Tecnología del Oprimido resulta fecunda también para comprender las experiencias tecnológicas de migrantes y refugiados. Se destaca, en la propuesta de Nemer (2021), su fundamentación en la obra de Paulo Freire (2000). Al recurrir al legado freireano, el autor propone una comprensión crítica de la tecnología, rechazando tanto las perspectivas tecnodeterministas que la celebran de forma acrítica como aquellas que la demonizan. Su enfoque privilegia el análisis de las relaciones entre tecnología, desigualdad y opresión, evidenciando cómo los medios digitales y las redes sociales pueden constituir importantes recursos para la supervivencia, el fortalecimiento comunitario, el empoderamiento y la construcción de prácticas emancipadoras.

Otro elemento central del enfoque de la Tecnología del Oprimido es la perspectiva interseccional. Nemer (2021) demuestra que las formas de apropiación tecnológica en las favelas están atravesadas por marcadores sociales como género, raza y clase, evidenciando, en particular, cómo las mujeres viven experiencias específicas de acceso, uso, exclusión y resistencia, tanto en entornos *online* como *offline*. Esta comprensión amplía el potencial

analítico de la tecnología para investigar otros contextos marcados por la vulnerabilidad social, como los que viven los migrantes y refugiados, cuyas prácticas tecnológicas también son moldeadas por múltiples y superpuestos ejes de desigualdad. Por otro lado, es igualmente necesario reconocer algunos límites del debate sobre la Tecnología del Oprimido cuando se traslada al análisis de las experiencias de migrantes y refugiados venezolanos en Roraima. Aunque esta perspectiva ofrece aportes importantes para comprender las relaciones entre tecnología, desigualdad y resistencia, no contempla íntegramente determinadas especificidades inherentes a los procesos migratorios forzados.

El primer punto de distanciamiento se refiere a las dimensiones lingüísticas y culturales de la migración de crisis. Los habitantes del *Território do Bem*, presentes en el trabajo de Nemer (2021), son brasileños que comparten una misma lengua y referencias socioculturales relativamente comunes, habiendo sido socializados en un contexto en el que el portugués constituye la lengua de escolarización, de circulación social y de acceso a los servicios públicos. La realidad de los migrantes venezolanos, en cambio, es sustancialmente distinta. Al llegar a Brasil, estos sujetos deben reconstruir sus prácticas sociales en un contexto marcado por diferencias lingüísticas, culturales e institucionales (González; Costa; Santos, 2023), negociando continuamente nuevos repertorios comunicativos y nuevas formas de inserción social. Por lo tanto, la apropiación de las tecnologías digitales atraviesa no solo la cuestión de la vulnerabilidad socioeconómica, sino también los desafíos de la comunicación (intercultural) y de las prácticas de literacidad.

Otro aspecto que evidencia los límites de la traslación de este concepto se refiere al papel de la territorialidad. En la obra de Nemer (2021), la favela constituye mucho más que el escenario donde ocurren las prácticas tecnológicas: se trata de un espacio social que (co)produce, afecta y es simultáneamente transformado por dichas prácticas. Esto se ilustra en los Centros de Tecnología (CT), en las correlaciones entre grupos en línea y fuera de línea que operan de manera recursiva, entre otros elementos. En este sentido, la Tecnología del Oprimido puede vislumbrarse en estrecha relación de recursividad con el territorio, que cuenta con cierta permanencia, y cuyas dinámicas históricas, sociales y culturales moldean las formas de apropiación tecnológica.

En el caso de los migrantes y refugiados venezolanos, sin embargo, la relación con el territorio asume características distintas. Se trata de

una territorialidad/espacialidad más compleja, marcada por la movilidad, la transitoriedad y la fluidez. Estas personas viven con frecuencia una condición de *entrelugar*, en la que el desplazamiento constituye parte de su propia experiencia social. Además, políticas como la interiorización demuestran que el proceso migratorio rara vez concluye con la llegada al estado de Roraima, pudiendo implicar sucesivos desplazamientos internos en busca de mejores condiciones de vida. Asimismo, incluso entre los venezolanos que se establecen en Roraima por más tiempo (años), muchos no abandonan la perspectiva de eventualmente regresar al país de origen, lo que refuerza la idea de una espacialidad “provisoria” subyacente a la vivencia en Roraima. Esta movilidad permanente influye directamente en las prácticas tecnológicas, dado que las tecnologías digitales pasan a desempeñar funciones relacionadas no solo con la cotidianidad, sino también con el mantenimiento de vínculos transnacionales, la circulación de información sobre nuevas rutas migratorias, el acceso a derechos y servicios públicos y la reorganización continua de los proyectos de vida. En consecuencia, también exige que las políticas públicas orientadas a la inclusión digital y a la acogida se conciban a partir de esta condición de movilidad, y no de supuestos de estabilidad territorial.

Considerando las especificidades de la migración venezolana y las cuestiones entre tecnología y acogida lingüística, se propone un concepto de TAL, que abarque el conjunto de prácticas tecnológicas de migrantes y refugiados en el proceso de adquisición/aprendizaje de una nueva lengua y de acceso a un nuevo país y contexto cultural. Se trata de una propuesta de abordaje sensible no solo a la dimensión lingüística, sino también a los aspectos políticos, culturales, socioeconómicos y espaciales imbricados en este proceso tecnológico.

3. Método

Esta es una investigación de estado del arte, con enfoque cualitativo y bibliográfico. En consonancia con la tradición del estado del arte —que se caracteriza por revisar críticamente la producción acumulada sobre un determinado objeto de estudio, buscando no solo describir, sino también comprender y, en la medida de lo posible, trascender reflexivamente el conocimiento ya producido (Gómez Vargas, Galeano Higueta & Jaramillo Muñoz, 2015)—, este trabajo adoptó un recorrido metodológico estructurado en tres procedimientos principales de mapeo de la literatura:

Búsqueda en el Catálogo de Tesis y Disertaciones de la CAPES⁴. Entre noviembre de 2025 y enero de 2026, se realizaron búsquedas combinando palabras clave y descriptores (en portugués) como “migrante”, “migración”, “venezolano”, “tecnología”, “internet” y “redes sociales”, eventualmente refinadas con filtros de la Gran Área del Conocimiento (Lingüística, Letras y Artes) o del Área del Conocimiento (Letras), sin dejar de verificar los títulos de algunas disertaciones y tesis. Tras una selección inicial, se realizó la lectura crítica del título, el resumen, el *abstract* y las palabras clave de cada trabajo, guiada por las siguientes preguntas: ¿aborda tecnologías utilizadas por migrantes/refugiados?, ¿cuál es el campo/área del saber de la investigación?, ¿discute lengua, cultura, literacidades u otros conceptos afines?, ¿vincula esas tecnologías a políticas públicas, aprendizaje de lenguas o desigualdad social?

Búsqueda en revistas académicas brasileñas de LA. De manera complementaria, se consultaron revistas brasileñas con reconocida tradición en la publicación de estudios desde la perspectiva de la LA, seleccionadas según criterios de relevancia en el área y clasificación Qualis A. Fueron consideradas revistas como: (1) *Domínios de Lingu@agem*; (2) *Revista Brasileira de Linguística Aplicada* (RBLA); (3) *Horizontes de Linguística Aplicada* y (4) *The ESpecialist*, entre otras. En estas revistas también se realizaron búsquedas en línea orientadas por palabras clave y descriptores (en portugués) como “migrante”, “migración”, “venezolano”, “tecnología”, “internet” y “redes sociales”. Las búsquedas se realizaron entre diciembre de 2025 y febrero de 2026.

Relevamiento de libros y capítulos en Google Scholar. Finalmente, se realizó un relevamiento de libros y capítulos relacionados con la temática de la migración venezolana, disponibles en *Google Scholar*. Tras la selección de determinada literatura disponible en línea, dentro de los libros electrónicos y capítulos rastreados, se analizaron las ocurrencias de los términos “tecnología”, “redes sociales”, “internet”, “web”, “cibercultura”, “aplicación” y “digital”. El análisis cualitativo de las ocurrencias se realizó entre marzo y abril de 2026.

4 Mayor catálogo abierto de información sobre tesis y disertaciones defendidas en programas de posgrado de Brasil. Se trata de una herramienta de búsqueda y consulta en línea muy popular en la comunidad científica, ya que cuenta con informaciones como resúmenes relativos a tesis y disertaciones defendidas desde finales de la década de 1980. Las informaciones son proporcionadas directamente a la CAPES por los programas de posgrado, que se responsabilizan por la veracidad de los datos. Disponible en: <https://catalogodeteses.capes.gov.br/catalogo-teses/#/>.

4. Resultados

En lo que respecta a la búsqueda realizada en el Catálogo de Tesis y Disertaciones de CAPES, resultó pertinente ampliar el mapeo hacia otras áreas del conocimiento, como Comunicación y Educación, ya que estos campos reúnen investigaciones que articulan la migración venezolana, las tecnologías, internet y, sobre todo, las redes sociales⁵. En este sentido, algunas producciones académicas de posgrado que contribuyen a esta temática son:

1) La tesis de Ávila (2022), en la interfaz entre Comunicación y estudios migratorios, investiga los ecosistemas mediáticos de migrantes transnacionales en Brasil, con foco en el formato vlog. El trabajo observa dinámicas más individualizadas de autopresentación, indagando si las performances centradas en el “self migrante” también movilizan dinámicas colectivas. Metodológicamente, recurre a la etnografía digital, profundizada en el perfil de una única migrante venezolana, y organiza el análisis en tres ejes: mediático, cultural-migratorio y discursivo. Uno de los hallazgos centrales es la emergencia de la figura del “influenciador diaspórico”, cuya lógica de mediatización –atravesada por la racionalidad neoliberal– tiende a desplazar las reivindicaciones políticas colectivas hacia una visibilidad centrada en el individuo. El trabajo no aborda cuestiones educativas ni lingüísticas, pero se ocupa de cuestiones de visibilidad, testimonio y mediatización que pueden estar subyacentes a la acogida lingüística.

2) La disertación de Correa (2022) investiga por qué los migrantes venezolanos crean canales en YouTube y analiza las redes sociales de estos creadores de contenido. El estudio muestra que estos *youtubers* producen videos con el fin de informar, acoger y auxiliar a otros migrantes en su adaptación a Brasil. Los resultados indican la solidaridad como principal motivación para la creación de los canales, además de una función de humanización ante el público brasileño y de generación de ingresos extra (aunque insuficientes para sustituir el trabajo formal). El estudio con-

5 Por otro lado, aunque estos y otros trabajos de posgrado puedan enriquecer una deseable agenda de investigación sobre la TAL, es pertinente considerar que muchos estudios en Brasil, sobre todo en el área de Comunicación Social, se concentran en los discursos de brasileños sobre los venezolanos, en detrimento de investigaciones centradas en los discursos producidos por los propios venezolanos. Si bien las investigaciones centradas en la perspectiva de la población brasileña pueden contribuir a la agenda de investigación del área, especialmente en lo que atañe a la identificación y al enfrentamiento de discursos de odio y de xenofobia, la escasez de estudios que privilegian la voz y la narrativa de los propios migrantes parece reforzar un paradigma académico en el que estos sujetos son concebidos predominantemente como objetos de investigación, y no como productores de sentidos y conocimientos sobre sus propias experiencias.

tribuye al área al confirmar que los migrantes venezolanos ya movilizan tecnologías digitales de forma autónoma y colectiva con fines de acogida mutua –lo que incluye el acceso a información y servicios, el aprendizaje lingüístico, el apoyo emocional y la inserción social–, incluso sin mediación institucional o pedagógica.

3) La disertación de Cabral (2023) investiga cómo son representados los niños migrantes venezolanos en Teresina (Piauí, Brasil), en las imágenes difundidas por Google. Fundamentada en la semiótica, la investigación analizó los signos presentes en 19 imágenes de una única página de resultados, con el objetivo de comprender qué discursos sobre la infancia migrante producen esas imágenes. Los datos apuntan a la construcción recurrente de un sujeto infantil frágil y vulnerable, asociado a signos de pobreza, desatención y fragilidad de las políticas públicas. Este trabajo trata la tecnología –en este caso, el algoritmo de búsqueda de Google Imágenes– como dispositivo que construye y hace circular representaciones sobre los migrantes, y contribuye con su enfoque en la infancia migrante. Se trata de un estudio que no se centra en Roraima ni profundiza en cuestiones lingüísticas e interculturales, pero que aporta elementos necesarios para reflexionar sobre los algoritmos y la construcción de discursos/subjetividades acerca del migrante.

En lo que concierne puntualmente a las tesis y disertaciones del área de Lingüística y Letras, se identifica una limitación importante en la estrategia de búsqueda adoptada: la combinación de los descriptores genera un número significativo de falsos positivos. Esto ocurre porque gran parte de los trabajos localizados aborda el concepto de *inmigrantes digitales*, propuesto por Marc Prensky, y no la migración internacional propiamente dicha. En otras palabras, muchas tesis de maestría y doctorado tratan de sujetos que no nacieron en la era digital y que tuvieron que “adaptarse” a las tecnologías, alejándose así de la discusión sobre migrantes y refugiados internacionales (venezolanos, cubanos o haitianos, por ejemplo). Cabe destacar, además, que las lecturas e interpretaciones reduccionistas de esa misma categoría conceptual (“inmigrante digital”) han sido objeto de críticas y cuestionamientos en la literatura especializada.

Algunas de las tesis y disertaciones identificadas que más contribuyen a posibles reflexiones sobre la TAL son las siguientes:

1) La disertación de Vieira (2023) investigó la creación y aplicación de un curso de portugués como lengua de acogida para mujeres venezolanas, impartido íntegramente a través de WhatsApp. El curso articuló la

enseñanza del portugués con el tema del emprendimiento, con el objetivo de promover el empoderamiento social y económico de las participantes. Metodológicamente, se trató de un estudio de caso intervencionista, aplicado a un grupo inicial de 20 mujeres residentes en las cinco regiones de Brasil, posteriormente replicado en otros dos grupos. Este trabajo puede entenderse como alineado con la propuesta de TAL por al menos tres razones: en primer lugar, por concebir la tecnología como un ambiente de aprendizaje con potencial para la acogida lingüística; en segundo lugar, por correlacionar la dimensión socioeconómica de la tecnología con las cuestiones de migración e interseccionalidad (con foco en el género); y en tercer lugar, por demostrar una experiencia concreta, exitosa y sistematizada de enseñanza de portugués mediada por tecnología digital, que funciona como evidencia empírica de que la propuesta de TAL no es solo teóricamente deseable, sino que ya viene siendo puesta a prueba, aunque de forma puntual y sin ese encuadre conceptual explícito.

2) La disertación de Ipolito (2023), vinculada a la LA, analiza la construcción de identidad visual y las estrategias de comunicación del perfil en Instagram del Programa *UEMS Acolhe*, orientado al apoyo a migrantes. Caracterizada como investigación-acción, el estudio tuvo como objetivo analizar el proceso de construcción de la identidad visual del perfil y su impacto comunicacional entre administradores, seguidores y público objetivo (migrantes). Los objetivos específicos giran en torno a estrategias de comunicación bilateral, al uso de recursos de lenguaje visual para el *engagement* y a estrategias de conexión con el público objetivo. Aunque el trabajo se centra más en las estrategias comunicacionales y de identidad visual del propio perfil institucional que en los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas, los resultados indican que el Instagram del *UEMS Acolhe* cumple una función comunicacional relevante entre sus usuarios y permite la construcción de una identidad visual adaptada a las necesidades del público, lo que contribuye a los debates sobre la tecnología institucional al servicio de la acogida y sobre el uso de entornos virtuales como espacio de visibilidad y conexión entre las personas.

3) La disertación de Santos (2018) investiga el uso de WhatsApp como recurso pedagógico en la enseñanza de portugués como lengua de acogida, en la Universidad de Brasilia. De naturaleza etnográfica y cualitativa, la investigación documenta experiencias de interacción pedagógica a través de WhatsApp con refugiados e inmigrantes, recabando datos mediante cuestionarios semiestructurados, registros de las interacciones en la aplicación

y notas de campo de la profesora-investigadora. El estudio articula investigaciones sobre lengua de acogida, interacción, tecnologías digitales como recurso pedagógico y aprendizaje móvil, apoyándose en el marco teórico de CALL para hacer avanzar el debate sobre el tema.

En cuanto al segundo procedimiento metodológico (la búsqueda de artículos científicos publicados en revistas de LA), corresponde señalar que este fue el conjunto que presentó el menor número de resultados. La mayoría de las revistas consultadas no cuenta con artículos que aborden la interfaz entre migración internacional, tecnologías digitales y educación lingüística, lo que evidencia el número reducido de investigaciones sobre esta temática en el campo. Además, parte de los resultados recuperados corresponde también a los falsos positivos ya mencionados, dado que remiten a estudios sobre los conceptos de migrante digital o nativo digital, y no a la migración internacional. Entre los pocos artículos efectivamente alineados con el alcance de esta investigación, se destacan los siguientes trabajos: Sanzovo (2021), que presenta datos sobre las prácticas tecnológicas y de aprendizaje del portugués, obtenidos mediante un cuestionario de investigación aplicado en once comunidades de migrantes en Facebook, y Zambrano (2022), que aborda los espacios radiofónicos de comunicación popular gestionados por venezolanos y destinados al acogimiento de esta población, con el uso de español y de translenguaje de manera natural.

Finalmente, la búsqueda de libros y capítulos en *Google Scholar* evidenció una amplia producción sobre la migración y la acogida de venezolanos en Brasil. Sin embargo, aunque gran parte de estas obras fue publicada en los últimos cinco años, período marcado por la expansión del uso de tecnologías digitales, la dimensión tecnológica sigue siendo poco abordada. En la mayoría de las publicaciones –innegablemente relevantes para la temática migratoria– no se analizan aspectos relacionados con las tecnologías digitales, internet, la web o las prácticas mediadas por plataformas digitales. Es el caso de los libros publicados por Cavalcante et al. (2022), Dunda (2022) y Almeida y Carissimi (2024), en los que se observa una incidencia muy baja de los términos buscados (en portugués): “internet”, “tecnología”, “web”, “celular”, entre otros. El libro organizado por Sá (2022) presenta algunas breves aproximaciones a la tecnología en relación con el neoliberalismo contemporáneo, pero tampoco profundiza en la cuestión migratoria. La obra *Pacaraima e a migração venezuelana no Brasil: prisões, direitos humanos e a nova percepção da realidade*, de Oliveira Filho (2024), hace una breve mención a la calidad del acceso a internet,

además de una referencia a las redes sociales para denunciar el problema de la xenofobia y la circulación de discursos de odio que criminalizan a los migrantes. Fuera de estos casos puntuales, no hay un mayor enfoque en el papel de las tecnologías actuales en la acogida de esta población ni en los procesos de aprendizaje de una nueva lengua.

Por otro lado, algunas obras pueden entenderse como alineadas con un enfoque de TAL, a ejemplo del libro organizado por Silva, Machado y São Bernardo (2021), surgido de las experiencias de enseñanza remota y de las acciones de enseñanza de lengua de acogida llevadas a cabo por docentes del *Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Goiás* (IFG), campus Goiânia, Brasil. Compuesta por nueve capítulos, varios de ellos dedicados a la enseñanza de lenguas a distancia, la acogida mediada por tecnologías digitales y los entornos virtuales de aprendizaje, la obra recoge acciones de extensión relevantes centradas en migrantes y refugiados de diversas nacionalidades. También el libro organizado por Gorovitz y Naves (2024) cuenta con textos acerca del tema.

De modo general, los resultados indican un vacío en la producción académica de la LA: si bien existe una literatura consolidada sobre migración, acogida, integración, identidad, políticas migratorias, trabajo, educación y derechos de migrantes y refugiados, la relación entre migración y tecnologías digitales aún ocupa un lugar marginal. Existe cierta literatura, en los últimos años, que comienza a analizar, por ejemplo, las desigualdades digitales que enfrentan los refugiados venezolanos en Roraima y las prácticas de conectividad en contextos de migración forzada. Es necesario, sin embargo, ampliar el debate, manteniendo las discusiones sobre xenofobia y redes sociales, pero avanzando específicamente hacia agendas aún no debidamente contempladas y que resultan urgentes: la enseñanza de lengua de acogida desde la perspectiva de las literacidades digitales, la educación lingüística de migrantes mediada por tecnologías digitales y el debate profundo sobre políticas públicas de inclusión digital de migrantes y refugiados en Roraima.

Consideraciones finales

El título de este artículo, cuyo objetivo principal fue investigar el estado del arte de la producción académica brasileña en Lingüística Aplicada (LA) que relaciona la migración venezolana y las tecnologías digitales, con foco en la acogida lingüística, alude a un problema, a una propuesta y a

un vacío en el área. En estas consideraciones finales, corresponde retomar cada uno de estos elementos.

El problema, de orden sociocultural y lingüístico, atañe al papel de las tecnologías digitales en la acogida lingüística de migrantes y refugiados venezolanos en Roraima. El uso generalizado de celulares, redes sociales y otras herramientas tecnológicas –incluso entre poblaciones en situación de vulnerabilidad social, como gran parte de estos migrantes– vuelve cada vez más urgente el fomento de literacidades digitales críticas en tiempos de colonialismo digital. Sin embargo, esa dimensión tecnológica no ha sido suficientemente explorada en las clases de portugués como lengua de acogida ofrecidas en los espacios destinados a la recepción de venezolanos: se trata de un problema de invisibilización, un tema transversal a la experiencia migratoria contemporánea que sigue ausente, o relegado a un segundo plano, en las prácticas concretas de acogida lingüística.

La propuesta, por su parte, consiste precisamente en abordar con mayor detenimiento, desde la vertiente crítica y transgresora de la LA, la Tecnología de Acogida Lingüística. Se propone, con ello, un concepto/operador teórico que nos permita profundizar el debate sobre la tecnología y, evidentemente, sobre las prácticas tecnológicas que la configuran como tal, abarcando aspectos políticos y sociales que resultan indisociables de los procesos de aprender una nueva lengua. Si otras propuestas de debate teórico –como en el caso de la Tecnología del Oprimido (Nemer, 2021)– ya contribuyen a reflexiones críticas y movilizaciones políticas en otros contextos, vale la pena invertir también en una propuesta propia, la de TAL, que coloque en el centro de las discusiones a los migrantes, sus prácticas tecnológicas, las implicaciones del contacto con una nueva lengua en un nuevo país y los posibles impactos de la ausencia de una acogida lingüística vinculada a las literacidades digitales.

Finalmente, el vacío identificado se refiere a la propia bibliografía del área de LA. Por un lado, existe una agenda de investigación bien consolidada en CALL, que a lo largo de las últimas tres décadas ha investigado las literacidades digitales, los procesos de aprendizaje de lenguas en línea y la formación docente para el uso de tecnologías. Por otro, existe una agenda igualmente consolidada, sobre todo en la última década, en torno a la acogida lingüística, orientada no solo a enfoques de enseñanza de lenguas para migrantes y refugiados, sino también a denunciar la xenofobia y las asimetrías vinculadas a lenguas y culturas, y a cuestionar acciones que, en lugar de acoger entre lenguas, terminan por explotar y/o imponer el portugués y la

perspectiva monolingüe brasileira. El vacío se sitúa justamente en la interfaz entre estas dos agendas, que deberían estar más articuladas.

La revisión de la literatura confirma que la tecnología ocupa un lugar importante en las investigaciones sobre migración en el escenario posterior a la pandemia de covid-19; sin embargo, aún son necesarios más estudios que articulen el colonialismo digital y las literacidades digitales con las experiencias de migrantes y refugiados en los espacios de enseñanza de la lengua de acogida. Es en este punto de convergencia —entre el problema identificado, la propuesta conceptual de TAL y el vacío bibliográfico de la LA— donde se sitúan líneas de investigación todavía poco exploradas, a cuyo desarrollo este artículo aspira contribuir.

Referencias

- Almeida, Jhanayna Thamiris de Souza (2024). *Práxis tecnológica de professoras de língua espanhola: Uma análise da prática docente em escolas públicas* (Dissertação de mestrado, Universidade Federal de Roraima).
- Almeida, Luciane Pinho de, & Carissimi, Fabricia Santana de Oliveira (Orgs.) (2024). *Expressões acadêmicas e diálogos sobre migração, refúgio e políticas sociais: Interloquções em Direitos Humanos*. Pimenta Cultural; Universidade Católica Dom Bosco.
- Ávila, Otavio Cezarini (2022). *Autoapresentação, performatividade e testemunho na internet: A webdiáspora deslocada para a visibilidade do self migrante* [Tese de doutorado, Universidade Federal do Rio de Janeiro]. Repositório Institucional da Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- Boa Sorte, Paulo (2024). *Colonialismo digital*. In C. Landulfo & D. Matos (Orgs.), *Suleando conceitos em linguagens: Decolonialidades e epistemologias outras* (Vol. 2, pp. 51–56). Pontes Editores.
- Brasil. Ministério da Defesa (2022, atualizado em 2 de setembro de 2024). *Operação Acolhida*. <https://www.gov.br/defesa/pt-br/assuntos/exercicios-e-operacoes/acoes-humanitarias/operacao-acolhida>
- Cabral, Diego Lima Iglesias (2023). *A infância imigrante na internet: Uma análise das imagens de crianças venezuelanas em Teresina no Google Imagens* [Dissertação de mestrado, Universidade Federal do Piauí]. Repositório Institucional da Universidade Federal do Piauí.

- Cavalcante, Cláudia Valente, Ludovico, Daniela Colella Zuniga, Noletto, Adma Palmira Jaime, & Ribeiro, Antonia de Paula (Orgs.). (2022). *Educação, migração e diversidade na contemporaneidade*. Pedro & João Editores.
- Cavalcanti, Marilda do Couto (1986). A propósito da Linguística Aplicada. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, 7, 5–12.
- Correa, Guilherme Figueiredo Pires (2022). *O migrante venezuelano nas redes sociais virtuais: Youtubers e a webdiáspora nos anos de 2018 a 2022* [Dissertação de mestrado, Universidade Federal do Paraná]. Repositório Institucional da Universidade Federal do Paraná.
- Costa, Alan Ricardo, & Sifontes, Yohelis Josefina Solorzano (in press). *Tecnobiografías de venezolanos en el Sur Global: Educación lingüística, tecnologías y colonialismo digital*.
- Costa, Alan Ricardo & Radín, Thárin Gomes (2024). Por que o colonialismo digital é uma pauta urgente na Linguística Aplicada brasileira? *Revista do SELL*, 13(2), 71–90.
- Dunda, Fabíola Faro Eloy (2022). *Boas práticas no processo de integração de migrantes e refugiados venezuelanos em João Pessoa, Paraíba (2018–2020)*. Itacaiúnas.
- Faustino, Deivison & Lippold, Walter (2023). *Colonialismo digital: Por uma crítica hacker-fanoniana*. Boitempo.
- Feitosa, Jacqueline, Marra, Juliana, Fasson, Karina, Moreira, Naiara, Pereira, Renata, & Amaro, Talita (2015). *Português do Brasil para refugiadas e refugiados: Pode entrar* (Livro para estudantes). Curso Popular Mafalda, Caritas, UNHCR/ACNUR.
- Freire, Paulo (2000). *Pedagogy of the oppressed* (30th anniversary ed.). Continuum.
- Gómez Vargas, Maricelly, Galeano Higueta, Catalina, & Jaramillo Muñoz, Dumar Andrey (2015). El estado del arte: Una metodología de investigación. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 6(2), 423–442.
- Gonzalez, Alondra Roque, Costa, Alan Ricardo, & Santos, Ana Oliveira dos (2023). Aquisição do Português Brasileiro na perspectiva de migrantes hispano-falantes em Roraima. *Revista do SELL*, 12(2), 36–56.
- Gorovitz, Sabine, & Naves, Rozana Reigota (Orgs.) (2024). *Acessibilidade linguística para (i)migrantes, indígenas e surdos no sistema de proteção social brasileiro*. Pontes.
- Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (n.d.). Roraima. *Cidades e Estados*. <https://www.ibge.gov.br/cidades-e-estados/rr.html>.

- Ipolito, Lucas Iester Pereira (2023). *Rede social e comunicação: Uma análise a partir de cursos de português como língua de acolhimento* [Dissertação de mestrado, Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul]. Repositório Institucional da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul.
- Kwet, Michael (2019). *Digital colonialism: South Africa's education transformation in the shadow of Silicon Valley* (Doctoral dissertation, Rhodes University). SSRN.
- Leffa, Vilson, Fialho, Vanessa Ribas, Beviláqua, André Firpo & Costa, Alan Ricardo (Orgs.) (2020). *Tecnologias e ensino de línguas: Uma década de pesquisa em Linguística Aplicada*. EDUNISC.
- Leffa, Vilson (2006). A aprendizagem de línguas mediada por computador. In V. J. Leffa (Org.), *Pesquisa em Linguística Aplicada: Temas e métodos* (pp. 11–36). Educat.
- Moita Lopes, Luiz Paulo da (2006). Por uma Linguística Aplicada indisciplinar. In L. P. da Moita Lopes. *Por uma Linguística Aplicada indisciplinar* (pp. 13–27). Parábola Editorial.
- Nemer, David (2021). *Tecnologia do oprimido: Desigualdade e o mundano digital nas favelas do Brasil*. Milfontes.
- Oliveira Filho, Alberto Correia de (2024). *Pacaraima e a migração venezuelana no Brasil: Prisões, direitos humanos e a nova percepção da realidade*. Diálogo Freiriano.
- Pennycook, Alastair (2001). *Critical applied linguistics: A critical introduction*. Lawrence Erlbaum Associates.
- Pereira, Ancelma Barbosa, & Costa, Alan Ricardo (2026). Letramentos digitais e experiências de estágio supervisionado curricular no ensino remoto emergencial. In A. R. Costa, A. L. S. Silva Junior, F. B. de Lima, J. R. de Souza Junior, M. V. da Silva, R. S. de Souza, & R. de F. Faqueri Montanholi (Orgs.). *Entrelaçamentos: Estudos linguísticos e ensino de línguas na atualidade* (pp. 135–153). FFLCH/USP.
- Sá, Rubens Lacerda de (Org.) (2022). *Migração: Da hospitalidade à práxis decolonial*. Pontes Editores.
- Santos, Eliana Barbosa dos (2018). *Português língua de acolhimento: Interação e inserção social de imigrantes por meio do WhatsApp* [Dissertação de mestrado, Universidade de Brasília]. Repositório Institucional da Universidade de Brasília.

- Sanzovo, Claudia Cristina (2021). Tecnologia digital e aprendizado da língua portuguesa entre imigrantes e refugiados no Brasil. *Entrepalavras*, 11(3), 75–89.
- Sarmiento, Simone (2023). Linguística Aplicada. In G. de Á. Othero & V. do N. Flores (Orgs.), *A Linguística hoje: Múltiplos domínios*. Editora Contexto.
- Silva, Marcus Vinícius da, Zambrano, Cora Elena Gonzalo, & Costa, Alan Ricardo (2023). Dos discursos de ódio e de xenofobia às ações de acolhimento linguístico implementadas por universidades de Roraima. *Revista Linguística*, 19(3), 147–167.
- Silva, Marcus Vinícius da (2023). *Dispositivo colonial e ensino de português como língua de acolhimento na Universidade Federal de Roraima: Entre discursos, saberes e poderes* (Tese de doutorado, Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”, Faculdade de Ciências e Letras, Araraquara). Repositório Institucional da Unesp.
- Silva, Suelene Vaz da, Machado, Cleide Araújo, & São Bernardo, Mirelle Amaral de (Orgs.). (2021). *Português como língua de acolhimento: Experiências na ação de extensão “Movimentos migratórios em V”* [E-book]. Editora Alta Performance.
- Vieira, Ana Paula Gabatteli (2023). *Português de acolhimento via WhatsApp: Empoderando e capacitando mulheres migrantes venezuelanas* [Dissertação de mestrado, Universidade de Brasília]. Repositório Institucional da Universidade de Brasília.
- Zambrano, Cora Elena Gonzalo (2021). *Acolher entre línguas: Representações linguísticas em políticas de acolhimento para migrantes venezuelanos em Roraima* (Tese de doutorado, Universidade Federal de Minas Gerais). Repositório Institucional da UFMG.
- Zambrano, Cora Elena Gonzalo (2022). Acolhimento no ar: Comunicação popular de/para migrantes venezuelanos em Roraima. *Revista Horizontes de Linguística Aplicada*, 21(2), AG10.

Declaración:

Este trabajo fue revisado por el prof. Marcos Alekos Padilla Gamboa. El sistema de IA generativa Claude (Claude Sonnet 5, de Anthropic) también fue empleado en la ayuda a la corrección y traducción, además de adecuación de las referencias bibliográficas. Sin embargo, asumo toda la responsabilidad por la versión final del texto.